

仕事と家庭

うまく両立できていますか？

柏市の男女共同参画の現在

仕事を持つ女性が多い現在、国では法律を改正し、育児や介護を行う労働者を支援する体制を整えてきています。柏市でも、男女共同参画社会の実現に向けて、推進計画を作成したり、講座やシンポジウムを開いたりするなどさまざまな取り組みをしています。

仕事と家庭、男性と女性の役割分担

学校や職場から家庭に帰ると、ほとんどの男性は「仕事」から「家庭」に切り替わります。しかし、男性だからといって職場での仕事だけを仕事と考え、家の中の仕事についてはだれかに任せっきりになっていませんか。日常生活の家事もかなりの仕事量です。そこに親の介護や子どもの世話が加われば、家族や周囲の助けなしには

働きやすい環境に

国では、平成13年11月に仕事と家庭の両立支援策を

成り立ちません。

男だから家事はしない、女だから結婚退職をして家事に専念するのは当たり前、といったような考え方にこだわると時代は終わります。男性、女性にかかわらず、家庭での仕事の分担に向けて、社会が動き始めています。

充実させるために、「育児休業」

「育児休業等育児又は家族介護を行う労働者の福祉に関する法律」を改正しました。この法律は、今までの規定がなかった、育児や介護を行う労働者の時間外労働を制限したり、子どもの看護のための休暇について新たに規定したりするなど、育児や家族の介護を行う労働者を支援する内容となっています。また、パートタイマーであっても、期

柏市の取り組み

市では、平成13年10月に「第二次柏市男女共同参画推進計画」を作成しました。この計画の目標の一つに「男女が職業生活と家庭生活を両立できる環境づくりに掲げています。具体的には、男女が仕事と家庭を両立しやすいよう、事業所などへ働きかけたり、男性も育児や介護に積極的にかわれるよう、両親学級や介護に役立つ講座

などを開いたりしています。また、職場や家庭のトラブルでお困りの女性には、専用の相談窓口(別掲)も開設していますのでご利用ください。

シンポジウムを開催

仕事と家庭の両立というテーマは、自分ひとりの立場や考え方だけにかかわる問題ではありません。法律が整備されてもそれを利用する人や協力的な環境がなければ、まったく意味のないものになってしまいます。また、子どもに対して男女の公平な役割についてどう教育するかということも大切な問題です。

間男女共同参画室

67 1127

女性のこころと生き方相談

「仕事での人間関係のトラブル...」「だれに相談すれば...?」独りで解決できない悩みがあるかたは、専門の女性カウンセラーへご相談ください。

相談日 毎週木曜日午前10時~正午と午後1時~4時
対象 市内在住・在勤・在学の女性のかた、各週先着5人
相談時間 1人につき40~50分程度
費用 無料
申し込み 相談を希望する日の前週木曜日の午前9時から、男女共同参画室(市役所第1庁舎3階)へ電話が直接



子育てもパパと一緒に大活躍(両親学級から)

シンポジウム

めざせ! ハッピーワーク

~21世紀の働き方を考える~



落合恵子氏

とき 6月29日(土)
ところ アミュゼ柏

内容 第1部(午後0時半~2時半) = 学生・社会人によるロールプレイ・ディベート、落合恵子氏(作家)・伊田広行氏(大阪経済大学教員)によるミニ講演等

- 第2部(午後2時45分~4時45分) = 分科会
- 【第1分科会】「あなたにとって“シングル単位”な生き方って?」
- 【第2分科会】「パートタイマーの労働条件の改善」
- 【第3分科会】「混合名簿って何? ~柏市も混合名簿が始まりました~」
- 【第4分科会】「子どもの人権の確立とジェンダーフリーの視点を取り入れた保育」
- 【第5分科会】「男の料理」

費用 無料
申し込み 往復はがきに、第1部の参加・不参加の別と第2部に参加を希望する場合は希望の分科会番号、住所・氏名(ふりがな)・性別・電話番号・ファクス番号と返信面のあて先を書いて、〒277 8505 柏市役所男女共同参画室へ、5月31日(金)までに郵送(当日消印有効)かファクス(7167 1186)で 保育・学童保育・在宅介護・手話通訳を希望するかたは、申し込み時に連絡を

子ども芸術鑑賞会 「幸せは、どこにある?」

「自分さえよければ...」と忘れてしまいがちな今日の世界の中で、「本当の幸せとは何か」を問いかける、愛と勇気の物語。明るく楽しいファンタスティックコメディです。さて、「あなたの幸せはどこにある?」

とき 7月14日(日)午後2時開演(午後1時半開場)

ところ 市民文化会館大ホール

出演 劇団はるか

費用 全席指定1,200円(4歳以上) 3歳以下は保護者のひざの上でご覧ください

申し込み 5月20日(月)から、文化課チケットガイド(☎・FAX7167 5785・市役所第2庁舎4階)へ電話・ファクスが直接

☎文化課 ☎7167 1494



商業統計調査

5月下旬から、調査員が調査票を持って、市内で卸売業と小売業を営んでいるかたのお宅に伺います。プライバシーは法律によって保護されています。ご協力をお願いします。



事務管理課 ☎7167 1118

* 主な内容 *

- つくばエクスプレス新駅計画/ゴミゼロ運動/審議会等の公募委員が決定 ... P2
- 公文書公開と個人情報処理状況/くらしのSOS ... P3
- 特集「身近な地域の国際化」 ... P4 ~ 5
- 情報館(講座・講演、こどもの広場ほか) ... P6 ~ 7
- 街のできごと(フォトニュース)/芹沢銈介の世界/おとなりさん ... P8

多くの意見をいただきました

つくばエクスプレスの新駅計画

沿線で着々と工事が進むつくばエクスプレス。「広報かしわ」1月15日号で市内にできる二つの駅舎の計画と駅名について、市民の皆さんから意見を募集したところ、百四十七件の意見が寄せられました。その主なものを紹介します。

駅舎のデザイン

(仮称) 柏北部中央駅については、構造・デザインとも原案通りでよい、美しい、近代的である、さわやかで広がりを感じる、デザインが多数寄せられました。

インが知的な感じがするな、ど、好意的な意見が寄せられました。また、美しいが凝り過ぎである、丸みのあるやわらかい感じにしてほしい、冷たい印象がする、駅舎の面によってデザインが違い過ぎるなどの提言もいただきました。

駅舎の機能

健康者や高齢者・障害者が分け隔てなく利用できる設計を望む、エスカレーターは上下線設置してほしい、駅に近隣センター・行政サービスセンター等の公共施設の併設を望むなど、両駅に共通する意見がありました。

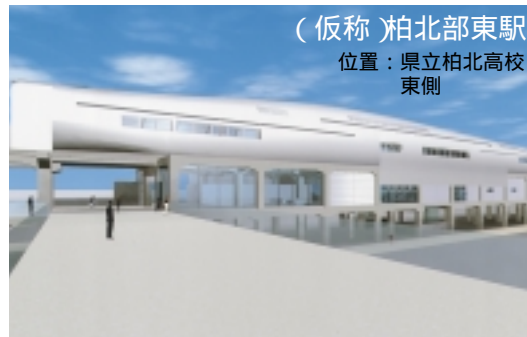
駅周辺のまちづくり

バス・タクシー乗り場まで屋根を作り雨にぬれないようにしてほしい、駐輪場を十分に確保してほしい、周辺エリアの計画・現状を知らせてほしい等の意見をいただきました。

駅舎の原案



(仮称) 柏北部中央駅
位置：柏ゴルフ場跡地内



(仮称) 柏北部東駅
位置：県立柏北高校東側

駅名の応募状況

1月15日号で紹介した原案(別掲参照)を基に設計していくことになりました。駅周辺のまちづくりについても、皆さんの意見や提言を踏まえ、柏の葉、柏の葉公園、今後整備を進めていきます。

新たにできる二つの駅名については、(仮称) 柏北部中央駅では、多くのかたが「柏の葉」「柏の葉公園」

の名前を挙げました。(仮称) 柏北部東駅では、駅付近を流れる利根川や地名を意識した名前が挙げられました。今後は、学識経験者や関係者からなる(仮称) 駅名

こんな駅名候補が寄せられました

(仮称) 柏北部中央駅	(仮称) 柏北部東駅
柏の葉	東柏
柏の葉公園	新利根
柏中央	柏利根
若柴	大室
柏若柴	柏大利根
十余二	小青田
西柏	利根川
	利根川

家族みんなで参加しよう!

5月26日は「ゴミゼロ運動」

昭和57年から始まり今年で二十一回目となる「ゴミゼロ運動」市民の皆さんの参加により、地域の路上などに散乱する空き缶やペットボトルなどのごみを拾い、ばい捨てや不法投棄のない

きれいなまちをつくるために毎年実施しています。今年は、約九千ものごみがたった一日で集められました。

この機会に家族で参加し

5機関で8人が決定

審議会等の公募委員

市では、「開かれた市政」の一環として、市民の皆さんにも市政に参画していただくため、審議会など付属機関の委員公募を平成8年度から実施しています。今回は男女共同参画推進審議会など、五つの機関で募集

七回目の公募となった今回は、二十四人(男性十九人・女性五人)のかたから応募がありました。レポート等審査した結果、別表の八人のかたに委員として活動していただくこととなりました。今回決定した委員のかたには、そ

フォトレポート・工事の進ちょく状況



◀利根川を渡る鉄橋



十余二・梅林地区



◀立ち並ぶ高架橋の橋脚(正連寺地区)



2002 柏まつり 花自動車のデザインを募集



市内の小学5・6年生から、花自動車のデザインを募集します。採用されたデザインを使った車は、7月27日(土)・28日(日)に行われる、柏まつりのミュージック&花自動車パレードに参加します。

申し込み方法などは、各小学校を通してお知らせします。詳しくは市民活動推進課にお問い合わせください

市民活動推進課 ☎7167 1126

審議会等の名称	委員名
男女共同参画推進審議会	本庄 光枝 峯 和子
健康福祉審議会	才川 寿廣 高田 武夫
介護保険運営協議会	熊谷 直彦
緑政審議会	篠崎 將 高橋 昌代
生涯学習推進協議会	沢田 久

市立砂川美術工芸館第20回企画展

芹沢銈介 手仕事の風景～染・織・陶・紙～

昭和10年代に模様紙の図案や染紙の製作指導で全国を渡り歩いた芹沢銈介は、その折々で出会った風景や人物のスケッチからさまざまな作品を生んでいます。今回は、芹沢銈介が心奪われた染色・織物・陶器・紙すきなどに打ち込む人々の姿や、各地の風景を題材とした作品を集めて展示します。

とき 5月26日(日)～9月8日(日)午前9時半～午後5時(入館は午後4時半まで) 月曜日(月曜日が祝日の場合はその翌日)を除く。5月20日(月)～25日(土)は展示替えのため休館

入館料 一般310円、高校生・大学生150円、小・中学生100円 障害者と70歳以上のかたは無料。6月15日(土)の県民の日は入館無料

交通 徒歩＝柏駅西口から15分、バス＝柏駅西口から東武バス「若柴循環」で「呼塚交差点」下車・徒歩1分、駐車場＝国道16号の「柏保健所入口」信号に入る

市立砂川美術工芸館 ☎7164 6413



染織陶紙四曲屏風(部分)

親子キャンプ教室

とき 6月8日(土)午前9時～午後3時
ところ 青少年センター(十余二)
対象 市内在住の小学生と保護者、先着30人
費用 200円(昼食代)
内容 ロープワーク・アウトドアクッキング・野外レクリエーションなど、キャンプに必要な基礎知識・技術を学びます
用意する物 筆記用具・軍手・タオル
申し込み 5月16日(木)午前9時から、青少年課(青少年センター内)へ電話か直接 費用は後日でも可

青少年課 ☎7131 5896

実施状況を公表

公文書開示と個人情報

公文書の開示制度は、「柏市公文書開示条例」(注)に基づき、皆さんの請求に応じて市が保有している公文書を原則として開示する仕組みです。開示の状況については、年度ごとにお知らせしています。

平成13年度の開示請求は、九十一件でした(別表1)。開示請求に対する決り決定しました。

開示請求に対する決り決定しました。開示の状況は、別表2のとおりです。公文書の開示率は、九六・三%でした。

開示の状況は、別表2のとおりです。公文書の開示率は、九六・三%でした。開示の状況は、別表2のとおりです。

開示の状況は、別表2のとおりです。公文書の開示率は、九六・三%でした。

表1 開示請求等の状況 (件)

実施機関	件数	主 な 内 容
市長	79	
秘書課	1	前市長の病状、職務遂行能力に関する文書
	2	住民訴訟の弁護士費用負担に関する資料
総務部	1	市議会の国内・海外視察に関する資料
	1	職員の時間外勤務手当に関する資料
	4	職員の喫煙に関する文書等
	3	庁舎玄関損壊、事務室内放火事件に関する文書等
	1	庁舎内フロア図
	1	庁舎管理に関する市民との対応がわかる文書
企画部	1	定例主管者会議の議事録と提出資料
	2	市長への手紙とそれに対する回答に関する文書
	1	光ヶ丘団地建て替えに関する市民との対応に関する文書等
	1	町会からの要望書
	2	町会内に建設される集合施設についての陳情等に関する文書
財政部	1	首都圏新都市鉄道株式会社への出資金に関する資料
	1	平成12年度補助金一覧
	1	市内所在の法人名、住所、電話番号がわかるリスト
	1	軽自動車税申告書
	2	光ヶ丘団地の家屋番号と号棟番号との関連がわかる資料
	2	資産税課税台帳、謄本の取得に関する文書
市民生活部	2	町会長・自治会長名簿
	1	墓地台帳
保健福祉部	1	民生委員協議会補助金実績報告書と会議次第
	1	介護給付費等請求額通知書
児童家庭部	1	保育園の空き状況等に関する資料
	1	庁舎玄関損壊、事務室内放火事件に関する県への報告文書等
環境部	1	第二清掃工場の搬入道路に関する市民団体からの要望書等
	2	京都市新清掃工場視察に関する資料
	1	柏市最終処分場の使用に関する協定書
	1	ごみ処理手数料領収済通知書
	1	柏市最終処分場放流排水の水質分析結果に関する資料
	1	ばい煙発生施設届出台帳
経済部	1	職業訓練法人の決算報告書
	1	柏市たばこ税協議会と労働団体への補助金に関する実績報告書
	1	消費生活相談カード
都市計画部	1	市内幹線道路交通量調査表
	2	首都圏新都市鉄道株式会社の資金運用、事業収支予測に関する資料
	1	千葉県と柏市の常磐新線建設、北部開発に関する文書
	1	道路位置指定申請書、公告掲示依頼文、公告文
	1	建築計画概要書
	6	光ヶ丘団地建て替えに関する図面、文書、その他資料等
	15	建築確認申請に係る図書等と設計変更届
	1	柏市建築審査会議事録
	1	開発行為、宅地造成に係る工事の許可等に関する文書
都市緑政部	1	北柏駅北口土地区画整理事業計画書
	1	区画整理事業実施後の住居表示新旧対照表
土木部	1	道路用地売買契約書
	1	道路台帳調書
教育委員会	6	
総務課	5	教科書採択、給食業務委託に関する教育委員会議事録
学校教育部	1	内申書、学習指導要録
監査委員	1	
監査事務局	1	平成8年度から平成12年度までの監査請求に関する資料
消防長	2	
消防本部	1	柏市消防団事業補助金、千葉県消防協会東葛飾支部柏市分会補助金、東葛飾支部操法大会出場補助金、千葉県消防操法大会出場補助金実績報告書
	1	柏市防火安全協会補助金実績報告書
議会	3	
	1	議長交際費に関する資料
議会事務局	1	市政調査研究費決算報告書
	1	国内・海外視察に関する資料
合計	91	

どうする 暮らしの SOS

このコーナーでは市民の皆さんからの相談や要望で、多く寄せられるものを紹介します。

Q 利用者端末機の増設を近隣センターやスポーツ施設の予約申し込みを行う利用者端末機を、柏駅東口の行政サービスセンターやかしわインフォメーションセンターに設置すれば便利になると思います。

Q 利用者端末機の増設の予定はありますか。A 利用者端末機の増設の予定はありません。増設予定はありませんが、施設をより利用しやすくするため、インターネットで予約ができるように、今年度中の稼働に

Q 近隣センターの開館日は、月曜日でも近隣センターを利用できるのでしょうか。A 一部の月曜日でもご利用いただけます。

Q 柏市公文書公開条例について、平成12年10月に施行された条例の持っている情報をより

問 リサイクルプラザリボン館 ☎7199 5082

建設リサイクル法 5月30日から施行 「建設工事に係る資材の再資源化等に関する法律」(建設リサイクル法)が5月30日(木)から施行されます。

問 建築指導課 ☎7167 1299

リボン館・6月の教室 不要な衣類から犬の洋服をつくるリフォーム教室

問 柏市みどりの基金 ☎7160 3120

リサイクルプラザ リサイクル体験教室 4月にオープンしたリサイクルプラザのリボン館では、ごみの減量やリサイクルに関する各種事業を毎月開催していきます。

問 リサイクルプラザリボン館 ☎7199 5082

花と緑の教室 ①初夏の香りはハーブから ②夏色のハンギング

問 柏市みどりの基金 ☎7160 3120

みんな友だち～姉妹都市と友好都市

市では、国際化事業の一つとして、昭和48年にアメリカ合衆国カリフォルニア州のトランス市と姉妹都市の関係を結びました。また、昭和58年に中国河北省の承德市、平成3年にアメリカ合衆国准州のグアムと友好都市の関係を結んでいます。

アメリカ西海岸のロサンゼルス市の南に位置するトランス市とは、青少年の交流活動でホームステイなどを通じて市民レベルで交流を深めて

います。

河北省東部の山地にある承德市とは、青少年の交流をはじめ、文化・スポーツ・経済教育などさまざまな分野で交流を行っています。

日本から南へ2,500キロメートル地点のマリアナ諸島南端にあるグアムとは、日本から飛行機で3時間ということもあり、お互いの異なる環境・文化・習慣の中での中学生の交換プログラムが盛んに行われています。

「外国人生活ガイドブック」(英語・スペイン語・ポルトガル語・中国語・ハンガルの五カ国語版) 写真(参照) = 病歴や交通事故などの緊急時の対応や外国人登録・保険・税金等各種手続きの仕方、施設の案内など、外国のかたが日常生活を送る上で必要な情報をイラストを交えて分かりやすく解説しています。

「かしわガイド」(英語・日本語併記) 写真(参照) = 柏市への訪問者向けに、市内の公共施設・病院・インフォメーションセンター等の主要施設の案内や成田空港までの鉄道路線図、市内の宿泊施設・見どころなどを紹介したパンフレットです。

いずれも、国際交流室(市役所第二庁舎3階)・かしわインフォメーションセンター(ファクトリー3階)・各近隣センター・アミューゼ柏で配布しています。

困っている外国人に教えてあげて!

また、7月から、外国語情報誌(英語・スペイン語・中国語版)を年四回発行予定です。

「外国人のための相談」(英語・スペイン語・中国語を母国語とするアドバイザーが外国のかたのいろいろな相談にお答えします。)

とき 英語 毎週月曜日
中国語 毎週水曜日
スペイン語 毎週水曜日と毎月第一・三・五曜日 時間は、いずれも午後1時から

国際交流室

日本を知る、柏を知る・在住外国人への支援

外国人市民のサポート・異文化の体験を市民の手で

平成4年に、市民主体の活動を目的として立ち上げられた「柏市国際交流協会」では、さまざまな事業を通じて、外国人への支援や、お互いの交流を深めています。

「日本語教室」= 在住外国人のかたに、日本での生活に必要な日本語をレベルに合わせて教えています

「日本語おもしろサロン」= 日本語習得と仲間づくりを目指して日本の文化・生活習慣を紹介しています

本語ボランティアのかたが学校に出向いて、外国人の児童・生徒へ学校生活に必要な日本語を教えています

また、在住外国人のかたから母国の文化を紹介していただき、市民のかたが日本と異なる文化を理解しながら、お互いに交流を深めていく活動も行っています。



異文化体験のチャンス! ホストファミリー大募集

柏市国際交流協会では、7月にトランス市から柏市を訪問する青少年を受け入れていただくホストファミリーを募集します。

異文化を体験するチャンスです。家族ぐるみで「国際交流」をしてみませんか。

期間 7月11日(木)～21日(日) 7月21日(日)～31日(水)

応募条件 次のすべての要件を満たす家庭 市内在住である 受け入れにかかる費用を負担できる 指定する場所への送迎ができる(主に柏市役所、柏駅周辺など) 家族の中に日常英会話のできるかたがいる このほか、柏市国際交流協会に入会したくが条件です

申し込み 5月27日(月)までに、国際交流室内柏市国際交流協会事務局(☎7167-0941)へ電話で

座談会 「日本人と外国人が仲良く暮らすには」



留学のために日本へやってきて、柏に住んで4年の韓国籍のキム・ビョンコンさんと、日本人と結婚して柏に24年というスペイン国籍のアサノ・マリアンジェルスさん。今日は、このお二人と、15年間、外国人に日本語を教えながら、いろいろな相談にもものっている中野洋子さんに、日本人と外国人が仲良く暮らしていくためにはどうしたらいいのか、お話を伺いました。

・今こそ日本の生活に慣れたアサノさんとキムさんですが、日本へ来たころ困ったことという、どんなことがありましたか



キムさん 知り合いの人と会って、帰りに「今度遊びに来て」と言われたので、すぐに遊びに行ったら、いやな顔をされたことがありました。それから、3回誘われたら「ホントに行ってもいいですか」と確かめてから行くようにしています(笑)

アサノさん 日本の人は物事を遠回しに言うので、言いたいことがよく分からなかったり、出かけるときにいつも、「お出かけですか? どちらへ」と聞かれて、これが日本流のあいさつと分かるまで「どうしてプライベートなことを言わなくちゃいけないの」と思ったりしたことがありました。

中野さん 日本の習慣が分からないから、うまくコミュニケーションが図れなかったんですね



アサノさん 駅やデパートなど、人が多く集まる所に外国人向けの大きな掲示板を作ったらどうでしょうか。

・人が多く集まる所ということで、昨年、柏駅の東口に「かしわインフォメーションセンター」をオープンしましたが、そこで外国人への情報提供もしていますがご存じですか?

キムさん 私は知っていますが、知らない人も多いと思います。私は新聞を取っていないので市の広報紙も読みません。市のホームページがあることも知りませんでした。

・新聞を取っていないかたには、直接ご自宅に広報紙を郵送できますので、次回からお送りします。

キムさん ぜひ、お願いします(笑)

・また、市では、外国人登録を受けたとき、柏市について外国語で案内した冊子やパンフレットなどをお渡ししていますので活用していただき

は当たり前じゃない。だけど、日本人には当たり前過ぎるために教える必要があることに気が付かないんですね。

アサノさん 私の場合は結婚して夫の両親と同居したので、家族から日本の習慣や知識を教えてもらえました。キムさんはそれができないので大変ですね。

・キムさんは、困ったときに、周りに相談できる日本人はいますか?

キムさん いません。まず、近所の人とは知り合うきっかけがありません。あいさつはしますけど... やはり、何かあると市役所に相談に行きます。あとは、インターネットですね。

中野さん どうしても外国人の人は、日本の習慣や言葉がよく分らないと、守りに入って周りと接しなくなってしまいます。日本人から勇気を出して声をかけて、きっかけを作ってあげてほしいですね。外国人を特別視しないで、普通に同じ市民として接することです。それから、どうしたら情報を伝えられるか、どうしたら情報を手に入れられるか、お互いにもっと努力する必要があると思います。

アサノさん 駅やデパートなど、人が多く集まる所に外国人向けの大きな掲示板を作ったらどうでしょうか。

・人が多く集まる所ということで、昨年、柏駅の東口に「かしわインフォメーションセンター」をオープンしましたが、そこで外国人への情報提供もしていますがご存じですか?

キムさん 私は知っていますが、知らない人も多いと思います。私は新聞を取っていないので市の広報紙も読みません。市のホームページがあることも知りませんでした。

・新聞を取っていないかたには、直接ご自宅に広報紙を郵送できますので、次回からお送りします。

キムさん ぜひ、お願いします(笑)

・また、市では、外国人登録を受けたとき、柏市について外国語で案内した冊子やパンフレットなどをお渡ししていますので活用していただき

たいと思います。

アサノさん お互いが知り合うきっかけとして、地域のイベントに参加する方法があると思いますが、外国人は参加しづらいですね。いきなり行っても、じろじろ見られるだけ。参加者の募集記事に一言、「外国のかたもどうぞ」と書いてあれば、お互いに心の準備もできるので行きやすくなると思います。

中野さん そうですね。

・キムさんは悩みごとはだれに相談していますか?

キムさん 近所には知り合いがいないので、不満や悩みを聞いてくれる人がいません。ですから、いつも「お金を払うから私の話を聞いてくれる日本人はいないか!」そんな心境になります(苦笑)

中野さん 社会の中にお互いを理解し合うシステム、例えば会社や学校などに、外国人がなんでも気軽に相談できる相談室などを設けることが必要ですね。最近「異文化コミュニケーション」という言葉を聞きますが、まさに、日常生活の中の身近なコミュニケーションを通して、お互いを理解することが一番大切なんですね。

アサノさん そのときは、日本の人も外国人の人も、お互いの国を代表しているという気持ちで相手を思いやって接することが理想ですね。

中野さん 近くに外国人の人が住んでいたら、特に何をやるということではなくても、ただ一緒にちょっとお茶を飲んでみる、それだけでもいいんですね。それがお付き合いの一つのきっかけになれば...

特集 今日からあなたも国際人!?

身近な地域の国際化

ショッピングや食事、サッカーの観戦など、連日のように人が集い活気にあふれている柏市。最近では、市内のハイテク関連企業へ訪れるビジネスマンや国際イベントへの参加者など、海外から柏市を訪れる外国人が増えています。そして、市内で暮らしているかたもよく見かけるようになりました。しかし、外国人と聞いただけで戸惑ってしまい、「言葉が通じないから」「考え方が分からないから」と、つい敬遠してしまう、という市民のかたもまだ多いようです。今回は、あなたの身近にいる外国人と上手にコミュニケーションを図り、同じ市民としてうまくお付き合いをしていくにはどうしたらいいのかを一緒に考えてみましょう。

市内の現状、ご存じですか?

今回は「身近な地域の国際化」がテーマ。今、皆さんの周りでは多くの外国人が学び、働き、そして生活しています。あなたの住んでいる地域も例外ではないでしょう。そこで、市内にいる外国籍のかたにちなんだ問題です。それぞれ3つの中から1つだけ正解を選んでください。さて、あなたは全問正解できますか?

- Q1. 市内で外国人登録をしている人は約何人でしょうか。(昨年12月末現在)
1,000人 2,500人 4,000人
 - Q2. 市内の外国人登録者の国籍は合計何カ国でしょうか。(昨年12月末現在)
20カ国 45カ国 70カ国
 - Q3. 平成13年度中に市内の大学で学んだ留学生は約何人でしょうか。
150人 450人 950人
- 答えは本文の中にあります

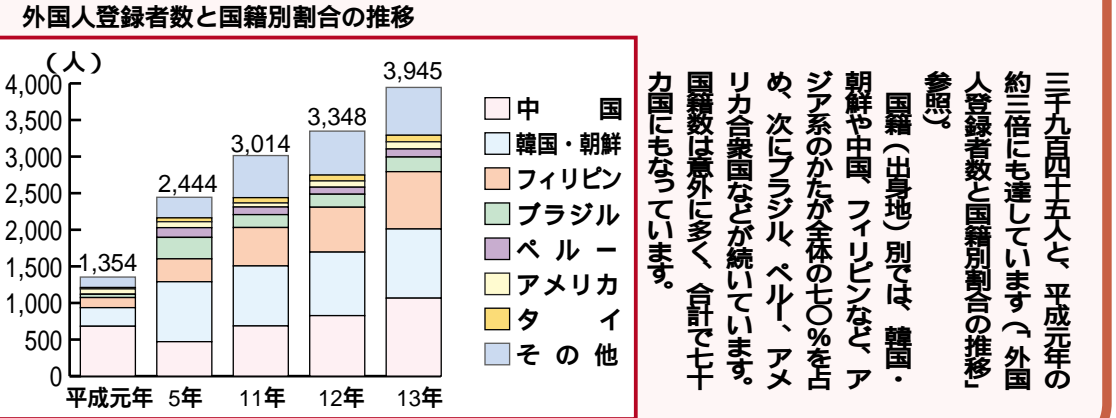
柏市では今、100人に1人は外国人

研究員・ビジネスマン 市内北部の柏の葉地区には、東京大学柏キャンパスや税関研修所、企業の最先端技術を研究・開発している東洋経済大学などがあり、国際コンベンションや研修会など、毎年さまざまな催しが行われ、国外からも多くの研究者やビジネスマンが訪れています。また、首都圏に勤務する外国人の中にも、市内に住居を構えているかたもいます。

留学生 市内の大学では昨年度、四百四十八人の留学生が学び、市内在住の留学生も年々増えています。

外国人児童・生徒 昨年度、市内の小・中学校に在籍する外国人の児童・生徒は、小学生五百五十五人、中学生三千二人でした。

市内の登録者ほどぐらいい? では、実際に、市内には何人の外国人がいるのでしょうか。毎年増加する傾向がありますが、昨年度、12月末現在の外国人登録者数は



情報館

市役所 7167-1111

※見出しが色刷りのものは市からのお知らせです

講座・講演

不登校を考える親の集い

保護者 先着三十人(子ども連れも可)
内容 不登校についての話し合い(聴くだけでも可)
費用 無料

とき 5月24日(金)午前10時~正午

ところ 永楽台児童センター(永楽台近隣センター)

申し込み 5月16日(木)午前10時から 永楽台児童センターへ電話が直接

対象 不登校のお子さん

骨粗しょう症予防教室

とき 6月28日(金)・29日(土)・7月1日(月)午後1時半~4時

対象 市内在住で二十歳以上の女性 各回百二十五人 希望者は受検後に市内の指定医療機関で骨量測定が受けられます(自己負担千円 現在 治療中や経過観察中のかたを除く)

申し込み はがきに「骨粗しょう症予防教室希望」と明記し、住所・氏名・年齢(生年月日)・電話番号・受検希望日と骨量測定希望の有無を書いて、〒277-8512 柏市健康推進課へ、6月3日(月)までに郵送で(必着) 応募者多数の場合は抽選

健康推進課 7164 3333

生活習慣病予防の食生活の講義 調理実習 食生活チェック

申し込み 5月16日(木)午前9時から 高田近隣センターへ電話が直接

費用 六百元(調理実習)

高田近隣センター 7144 9292

自然観察と手づくり教室

とき 6月7日~7月5日の毎週金曜日午後1時半~3時半(計五回)

ところ 教育福祉会館

対象 市内在住で、身体障害者手帳を持つ、肢体不自由のかた十人・視覚障害のかた五人・聴覚障害のかた五人

内容 散策・押し葉や草花などを使った創作

費用 百~二百円程度

申し込み 5月31日(金)までに、身体障害者福祉センターへ電話がファクスか直接 応募者多数の場合は、初めてのかたを優先

その他 無料送迎バスあり 希望者多数の場合は乗車できないことがあります

同身体障害者福祉センター 7163 9353 (ファクス兼用)

学校開放講座「はじめてのワイン講座」

とき 5月25日~11月23日の土曜日のうち六回午前10時~午後1時

ところ 県立柏陵高校

対象 市内在住のかた、先着三十人

内容 講義とテイスティング

費用 六千円(教材費) 詳しくは問い合わせを

同県立柏陵高校 717 8551

二級訪問介護員養成講座

とき 6月8日(土)~8月10日(土)の①講義は8月10日(土)の①講義は毎週土曜日から土・日曜日午前9時~午後5時(計三十三回)

ところ 田中農協協同組合・田中農協病院

定員 三十二人

費用 七万円(教材費) 申し込み はがきに住所・氏名・年齢・電話番号を書いて、〒277-0832北柏三丁目五 四 千葉県高齢者協同組合へ、5月22日(水)までに郵送(必着)か電話で 応募者多数の場合は選考

同千葉県高齢者協同組合 7167 5393

催し・講習会

講演「子どもの個性を伸ばすには」 5/23の10時、11時半、南部近セ、二百円、櫻村 7139 8931

柏市民政審議会「第三十一回演習会」 6/22の14時、16時 市民文化会館 四百円(小学生以下無料) 西宮 90 1536 0976

第十九回全国一斉ウォークラリー大会 5/19の10時から 柏の葉公園周辺 四百円(子ども三回) 湯山 7173 2228 (18時以降)フリーマーケット 6/1の11時~14時(雨の場合は6/2) 千代田町公園 売り上げの5%と出店料 千円、高橋 7174 1219

春のお話会 5/25の14時、16時、新田原近セ、幼児、小学生、無料、鍋田 716 4 8836

Make Us One 2002「トスヘルとサッカーのタビ」 5/26の17時半~19時半、アミゼ梅 無料、小野 7175 2396

プロ写真家セミナー「スロイド具象と講演」 5/18の18時半~20時、中公 千円、新井 7167 1747

医療セミナー「患者と医者のよい関係」 6/22の18時~21時、アミゼ梅 講師は天野医院院長 千円、谷口 7139 9522

身体障害者合同作品展 5/21~26の10時~16時、中公 絵画・書道・水墨画・華道・編み物など、無料、和田 7166 1993

押し花体験会 5/27の15時~17時、6/10の10時、12時、藤心近セ、押し花で小物製作、千円、渋谷 7172 6220

会員募集

柏地区鹿角農人会 6/22の12時、15時、ホテルサンカール 無料、池田 7172 7137

女声合唱団「こるありえつ」コンサートのお誘い 5/18の14時、16時、アミゼ梅 八百円、仲田 7174 2008

市民美容体操大会 5/29の9時半~11時半、市民体育館 女性、無料、田代 7146 7631

ふしぎな花俱樂部「押し花作品展」 5/25までの9時~17時、柏の葉公園センター緑のギャラリー、無料、山田 7155 1631

陳氏太極拳同好会・柏 毎(日)9時、豊四季近セ体育館 千円、三三三、小河原 7146 6871

社交ダンス「大塚ダンススクール」 月四回(13時)布施近セ、女性歓迎、千円、三三三、大久保 7131 1889

社交ダンス「土曜会」 月四回(19時) 松葉近セ、初心者、講師はプロ、千円、三三三、大木 7133 366

書道・ペン習字 第一・三(水)10時、豊四季近セ、初心者歓迎、千五百円、月十五百円、小川 7144 7365

パッチワークキルト「マミ&キルト」 月一回(火)か(木)10時、豊四季近セ、初心者、千五百円、月二百円、高橋 7149 5677

豊四季 第二・四(火)9時、アミゼ梅、詩吟、謡曲、三詩吟、千五百円、謡曲、三千円(三月月間は無料)、小池 7163 8043

中央公民館の講座 会場はいずれも中央公民館。無料。①~⑤はDOS Vの初期化したフロッピー一枚を用意

講座名	とき	対象	内容	申し込み
①パソコンで名刺作成	5月27日(月)午後1時半~4時半	市内在住・在勤で、文字入力ができるかた、25人	自分の名刺作り	往復はがきに希望講座名を明記し、住所・氏名・年齢・電話番号と返信面のあて先を書いて、〒277-0005柏5丁目8 12 柏市中央公民館へ、①~③は5月20日(月)までに、④・⑤は5月27日(月)までに郵送で(必着) 応募は1人1通。応募者多数の場合は抽選
②パソコンでサークル等の案内チラシを作ろう	6月1日(土)午後5時半~8時半	市内在住・在勤で、初めてパソコンに触れるかた、25人	サークルなどの案内チラシ作り	
③はじめての人のパソコン教室	6月2日(日)午前9時半~午後0時半	市内在住・在勤で、初めてパソコンに触れるかた、25人	パソコンの初歩	
④ワード初心者講座	6月9日(日)・16日(日)午前9時半~午後0時半	市内在住・在勤で、文字入力ができるかた、25人	イラスト・写真の貼り付けをした文書作り	
⑤暑中見舞いはがき作成	6月10日(月)午後1時半~4時半	市内在住・在勤で、文字入力ができるかた、25人	暑中見舞いのはがき作り	
⑥男女もウイメンズセミナー	6月13日~7月11日の毎週(水)午前10時~正午と6月29日(土)の午前・午後(計回)	市内在住・在勤で、成人のかた、先着30人	次の世代に伝えるジェンダー、世合、作家・落合恵子氏の講演等	5月16日(木)午前9時から、中央公民館へ電話が直接。保育あり(先着20人。要予約)

ヘルシーライフ食卓

とき 6月11日(火)・17日(月)午前10時~午後0時半(17日は午後1時半まで)

ところ 勤労会館・保健センター

対象 市内在住のかた、先着二十五人

費用 無料

家庭教育学級「子育てから学ぶ、こんなとき親は」

とき 6月6日~7月11日の毎週木曜日午前10時~正午(計六回)

ところ 高田近隣センター

対象 中学生の子を持つ保護者、先着二十五人

内容 子どもの再発見・反抗と自立・不登校など

費用 無料

手話通訳者養成講座

とき 6月17日~12月2日の指定する月曜日午後6時半~8時半(計十回)

同柏工業専門学校 714 6681

パソコン初心者講座

とき 6月5日からの毎週水・金曜日【昼の部】午後1時半~4時【夜の部】午後6時半~9時(各部計十二回)

ところ 柏工業専門学校

定員 各部十二人

内容 ウィンドウズ98・ワード・エクセルの基礎等

費用 三万円

申し込み期限 5月24日(金)まで

詳しくは問い合わせを

同柏工業専門学校 714 6681

軽自動車税全期 納期限は 5月31日(金)

納税通知書は5月8日(水)に発送していただきます。口座振替のかたは預貯金残高にご注意ください。新たに口座振替・自動払い込みをご利用になる場合、引き落とし開始まで二カ月ほどかかります。

納税通知書については

市民税課	7167 1124
その他の内容については	7167 1122
収納課	7167 1122

MESSAGE 伝言板

柏地区鹿角農人会 6/22の12時、15時、ホテルサンカール 無料、池田 7172 7137

女声合唱団「こるありえつ」コンサートのお誘い 5/18の14時、16時、アミゼ梅 八百円、仲田 7174 2008

市民美容体操大会 5/29の9時半~11時半、市民体育館 女性、無料、田代 7146 7631

ふしぎな花俱樂部「押し花作品展」 5/25までの9時~17時、柏の葉公園センター緑のギャラリー、無料、山田 7155 1631

陳氏太極拳同好会・柏 毎(日)9時、豊四季近セ体育館 千円、三三三、小河原 7146 6871

社交ダンス「大塚ダンススクール」 月四回(13時) 布施近セ、女性歓迎、千円、三三三、大久保 7131 1889

社交ダンス「土曜会」 月四回(19時) 松葉近セ、初心者、講師はプロ、千円、三三三、大木 7133 366

書道・ペン習字 第一・三(水)10時、豊四季近セ、初心者歓迎、千五百円、月十五百円、小川 7144 7365

パッチワークキルト「マミ&キルト」 月一回(火)か(木)10時、豊四季近セ、初心者、千五百円、月二百円、高橋 7149 5677

豊四季 第二・四(火)9時、アミゼ梅、詩吟、謡曲、三詩吟、千五百円、謡曲、三千円(三月月間は無料)、小池 7163 8043

お知らせ

介護予防教室と痴呆(ほう)相談会

介護予防教室・痴呆相談会

施設名	電話番号	介護予防教室	痴呆相談会
南部在宅介護支援センター(柏市南部老人福祉センター内)	7175 5115	5月28日(火)・9月28日(土)	7月25日(木)
さかき光陽在宅介護支援センター(介護老人保健施設さかき光陽内)	7175 2281	6月中旬	8月中旬
八幡苑在宅介護支援センター(デイサービスセンター八幡苑内)	7146 5888	5月15日(水)・9月14日(土)	7月15日(月)
ひかり隣保館在宅介護支援センター(特別養護老人ホームひかり隣保館内)	7131 9944	6月22日(土)	8月24日(土)
はみんぐ在宅介護支援センター(介護老人保健施設はみんぐ内)	7134 5225	6月8日(土)・7月13日(土)・9月14日(土)	—
在宅介護支援センター四季の里(特別養護老人ホーム四季の里内)	7135 2288	5月18日(土)・9月28日(土)	7月27日(土)
ほほえみ協同在宅介護支援センター(若葉110)	7131 4109	9月14日(土)	6月15日(土)
アイリス新柏在宅介護支援センター(新柏1丁目13 9)	7165 1603	5月18日(土)・9月21日(土)	7月13日(土)
在宅介護支援センター望陽荘(特別養護老人ホーム望陽荘内)	7137 0555	5月18日(土)・9月中旬	7月中旬
生活クラブ生協在宅介護支援センターあいの手柏(千代田3丁目14 14)	7168 7070	9月8日(日)	7月14日(日)

健康コンクールのお知らせ

市内の在宅介護支援センターでは、高齢者を在宅介護するための介護予防教室と、痴呆性高齢者に関する痴呆相談会を別表のとおり行います。

申し込み方法など、詳しくは各在宅介護支援センターへお問い合わせください。

①母と子
とき 6月6日(木) 午後3時から

②高齢者
とき 6月6日(木) 午前10時から

③痴呆性高齢者に関する痴呆相談会
対象 市内在住で、4月1日現在八十歳以上で自分の歯(かぶせた歯・差し歯を含む)が二十本以上あるかた

第二清掃工場の建設工事説明会

とき 6月2日(日) 午前10時～11時

ところ 南部近隣センター

申し込み 当日、会場へ直接

車での来場はご遠慮を
間清掃工場建設課 ☎711140

憲法週間における無料法律相談
とき 5月28日(火) 午前10時～11時半・午後1時～2時半

ところ 千葉地方・家庭裁判所松戸支部
内容 金銭・不動産・家庭内の争いなどの相談
詳しくは問い合わせを
間千葉地方・家庭裁判所松戸支部 ☎047 368 5141

対象 市内在住で、平成13年4月～平成14年3月に三歳児健康診査を受診した幼児と母親

①と②の申し込み 5月31日(金)までに、健康推進課へ電話で

その他 最優秀者は、6月23日(日)に行われる口腔(こうくう)衛生大会で表彰されます

間健康推進課 ☎7164 3333

育児・介護休業関連助成金の説明・相談会

とき 6月11日(火) 午後1時半～4時半

ところ 柏商工会議所

対象 市内の事業者・人事担当者
市内在住・在勤のかた、先着七十人程度

内容 改正育児・介護休業法のポイントなど、終了後、助成金の個別相談あり
詳しくは問い合わせを
間21世紀職業財団千葉事務所 ☎043 223 3156

江戸川左岸圏域流域懇談会の資料を公開

3月19日に開いた、懇談会の資料と議事要旨を公開します。

とき 6月17日(月) 午後1時半～4時半

ところ 治水課(市役所第一庁舎三階)・千葉県東葛飾土木事務所ほか

間千葉県都市河川課 ☎043 223 3156

柏市芸術鑑賞会

とき・ところ 5月26日(日) 午前10時から、市民文化会館の部

5月26日(日) 午前10時から、市民文化会館の部

5月26日(日) 午前10時から、市民文化会館の部

5月26日(日) 午前10時から、市民文化会館の部

学校週五日制対応事業「親と子のふれあい教室」

とき 5月25日(金) 午後3時から、アミュゼ柏

費用 無料

申し込み 当日、会場へ直接

間文化課 ☎7167 494

おはなし会

とき 5月28日(火) 午後3時半～4時半

ところ 永楽台児童センター

対象 幼児・小学生、先着二百人

内容 人形劇ほか

費用 無料

申し込み 当日、会場へ直接

間永楽台児童センター ☎7163 4050

おはなし会

とき 6月7日(金) 午前10時半～11時20分

ところ 豊四季台児童センター

対象 幼児・小学生、先着二百人

内容 人形劇ほか

費用 無料

申し込み 当日、会場へ直接

間豊四季台児童センター ☎043 225 5959

おはなし会

とき 5月25日(金) 午後3時から、アミュゼ柏

費用 無料

申し込み 当日、会場へ直接

間文化課 ☎7167 494

おはなし会

とき 5月25日(土) 午前10時～午後3時

ところ 光ヶ丘商店街

内容 スタンドラリー・フリーマーケット・屋台等

間光ヶ丘商店会 ☎717 21686

おはなし会

とき 5月25日(土) 午前10時～午後3時

ところ 光ヶ丘商店街

内容 スタンドラリー・フリーマーケット・屋台等

間光ヶ丘商店会 ☎717 21686

子育て支援「わいわい」で遊ぼう

1歳6カ月～3歳児と保護者を対象に、ふれあい保育「わいわい」を行っています。費用は無料。楽しく遊みましょう。

遊びの支援
子育てサークルを対象に、保育士が活動場所へ出向き、楽しい遊びやおもちゃ作りなどを一緒にに行います。

対象 子育てサークル、1日1サークル(月4サークルまで)
申し込み 利用したい日の前月1日午前9時から、豊住保育園(☎7174 7197)へ電話で

春のなかよし広場

とき 5月29日(水) 午前10時～11時半

ところ 柏ふるさと公園(雨天の場合は市民体育館)

内容 体操・歌遊び・子育て相談など

申し込み 当日、会場へ直接

ミニなかよし広場

保育士と一緒に手遊びやエプロンシアターを楽しんでみませんか。

別掲のとおり(雨天中止)

とき・ところ 当日、会場へ直接

申し込み 当日、会場へ直接

柏市芸術鑑賞会

とき・ところ 5月26日(日) 午前10時から、市民文化会館の部

5月26日(日) 午前10時から、市民文化会館の部

5月26日(日) 午前10時から、市民文化会館の部

5月26日(日) 午前10時から、市民文化会館の部

学校週五日制対応事業「親と子のふれあい教室」

とき 5月25日(金) 午後3時から、アミュゼ柏

費用 無料

申し込み 当日、会場へ直接

間文化課 ☎7167 494

合唱「柏プリムラ・エコー」

毎(木)10時 柏エコー近七(☎千円) 月四回 守田 ☎7132 4030

中国語「虹の会」 月四回 15時、アミュゼ柏 初級会 話(☎千円) 手塚 ☎716 49336

手編グループ 第二・四(木)10時 増尾近七 初心者歓迎(☎千五百円) 中野 ☎71 74 4932

柏園遊みれ会 第一・三(木)10時 アミュゼ柏がニッセイプラザ(☎千円) 中野 ☎千円 河向 ☎7172 2697

書道とペン習字 第一・四(土)10時 松葉近七 初心者歓迎(☎千五百円) 中野 ☎千円 原口 ☎7134 2737

手造りパンとお菓子を作る会 月一回(金)9時半 旭町近七・アミュゼ柏・光ヶ丘近七(☎千円) 中野 ☎千円 藤岡 ☎7172 6646

房総の太巻きお花すしを巻く会 月一回(木)9時半 旭町近七・アミュゼ柏・光ヶ丘近七(☎千円) 中野 ☎千円 藤岡 ☎7173 2476

詩吟 月二・三回(木)9時半 新近七(☎千五百円) 三カ月間は無料。桑原 ☎71 44 4886

カントリーダンス(初級) 毎(木)15時半 柏エコー近七(☎千円) 中野 ☎千円 藤岡 ☎7163 2076

フラワーデザイン 第一・三(木)10時 柏エコー近七(☎千円) 中野 ☎千円 藤岡 ☎千円 三木 ☎7175 6968

柏大鐘響(三期会) 毎(木)13時 市民体育館 中野 ☎千円 健康増進(☎千円) 中野 ☎千円 山川 ☎7164 0934

健美サークル 毎(木)13時 市民体育館 ストレッチやウォーキングなど。(☎千円) 中野 ☎千円 中野 ☎7132 23 56

西原パドミントン同好会

毎(日)9時 西原小(☎千円) 中野 ☎7153 07 59

話し方「まゆの会」 第三(木)13時半 寺島文化会館(☎千円) 中野 ☎千円 岡山 ☎7149 6354

訪問ボランティア「陽だまりの会」 定例会(奇数月の第一回)10時 大洞院 高齢者と障害者の在宅支援 小川 ☎7132 8053

ソフトボール「柏クイーンズ」 毎(火)・(土)10時 高田運動広場 十八歳以上の女性(☎千円) 伊藤 ☎7131 3788

女声コーラス「コル・メーラ」 毎(金)9時 松葉近七(☎千円) 中野 ☎千円 早草自由 白石 ☎7133 6248

社交ダンス「J・D・C」 毎(木)14時 寺島文化会館ほか(☎千円) 中野 ☎千円 前田 ☎7133 1387

カラオケ藤心 第一・三(金)15時 藤心近七 初心者女性 若千名 講師指導あり。(☎千円) 中野 ☎千円 近藤 ☎71 73 5817

ダンスサークル「エメラルド」 月四回(火)15時 豊四季台近七(☎千円) 中野 ☎千円 小野 ☎7131 03 63

社交ダンス「柏接会」 第二・四(月)13時 根声近七(☎千円) 中野 ☎千円 飯山 ☎7132 8773

さわやかにはるみブラザ合唱サークル 第二・四(火)10時 13時半 豊四季 混声・女声・男声。(☎千円) 中野 ☎千円 平井 ☎7131 5363

雲の会ペン字 第一・四(水)9時45分 アミュゼ柏 初心者歓迎(☎千円) 中野 ☎千円 牛木 ☎7143 7018 (20時以降) 日時・場所は予定です

光ヶ丘商店街歩道完成記念イベント

とき 5月25日(土) 午前10時～午後3時

ところ 光ヶ丘商店街

内容 スタンドラリー・フリーマーケット・屋台等

間光ヶ丘商店会 ☎717 21686

柏中学校ほか

対象 小学一～四年生と保護者、先着三十五組

内容 工作や自然観察

費用 一回につき、一組五百円程度(材料費)

申し込み 5月16日(木) 午前9時から、柏市中央公民館へ電話が直接

間中央公民館 ☎7164 1811

おはなし会

とき 6月7日(金) 午前10時半～11時20分

ところ 豊四季台児童センター

対象 幼児・小学生、先着二百人

内容 人形劇ほか

費用 無料

申し込み 当日、会場へ直接

間豊四季台児童センター ☎043 225 5959

おはなし会

とき 5月28日(火) 午後3時半～4時半

ところ 永楽台児童センター

対象 幼児・小学生、先着二百人

内容 人形劇ほか

費用 無料

申し込み 当日、会場へ直接

間永楽台児童センター ☎7163 4050

おはなし会

とき 6月7日(金) 午前10時半～11時20分

ところ 豊四季台児童センター

対象 幼児・小学生、先着二百人

内容 人形劇ほか

費用 無料

申し込み 当日、会場へ直接

間豊四季台児童センター ☎043 225 5959

おはなし会

とき 5月25日(金) 午後3時から、アミュゼ柏

費用 無料

申し込み 当日、会場へ直接

間文化課 ☎7167 494

おはなし会

とき 5月25日(土) 午前10時～午後3時

ところ 光ヶ丘商店街

内容 スタンドラリー・フリーマーケット・屋台等

間光ヶ丘商店会 ☎717 21686

おはなし会

とき 5月25日(土) 午前10時～午後3時

ところ 光ヶ丘商店街

内容 スタンドラリー・フリーマーケット・屋台等

間光ヶ丘商店会 ☎717 21686

芥沢銚介の世界 ⑦2



丸文柳水仙(板絵)

合羽刷りの手法で輪郭を染めた後に手彩色を加えています。勢いのある筆のタッチが型染の表現効果を豊かなものにしていきます。

「芥沢銚介四季の彩り」

5月19日(日)まで

休館日は毎週月曜日(月曜日が祝日の場合は、その翌日)

市立砂川美術工芸館 柏市柏260 ☎7164-6413



県内で初となるブックスタート事業が保健センターで始まりました。この事業は絵本を通して親子のコミュニケーションを深めていくというもので、1歳6カ月児健康診査時に、絵本や絵本のリストなどをボランティアのかたがメッセージを添えて渡します。初日の5月7日には、41人の子どもたちがおとうさん、おかあさんと一緒に本を見ながら、にっこり。将来的にはボランティアと図書館が協力して開く読み聞かせ会などを通して、子育ての支援を行っていきます。

親子の「コミュニケーション作り」に「ブックスタート」が開始



初めてでも楽しい!!

田中中で恒例の茶摘み



田中中学校恒例の茶摘みが、八十八夜に当たる5月2日、市内61カ所で行われました。この催しは昭和32年以来行われているもので、今年も全校生徒約600人が参加しました。1年生は初めて経験ながら、なかなかのハイペース。友達同士、楽しくおしゃべりしながらも快調に葉を摘んでいました。摘んだ葉は、製茶したのち、給食時にマドレーヌにして食べる予定です。

大きな牛にビックリ

県プラまつりで乳搾り体験

柏の葉にあるさわやかには県民プラザで、5月3日・4日に「2002年春の県民プラザ祭り」が開かれました。室内会場では、竹馬や竹とんぼ(写真右下)、紙飛行機など、昔の遊びに子どもたちが挑戦。慣れないながらも、いつのまにか熱中していました。また、4日に行われた乳搾り体験では、大きい牛を前に子どもたちはおっかなびっくり。でも、中には年の大きなおっぱいに大喜びの子も。



No.366



ラクダと徒歩でシルクロードを探検
ふくしま 嘉代子さん

昨年9月から一カ月間、ラクダと徒歩でシルクロードに行く「第二次西域南道探検隊」に参加した。中国・タクラマカン砂漠部のチャリクリク・ホータンを移動した一行の総移動距離は九百五十キロメートルに及ぶ。「西域南道探検隊」は東京都杉並区の市民グループ「地球と話し会」が企画したもので、参加人数は三十七人。柏市からの参加は福島さんただ一人だ。十年前の「第一次」のときは、仕事や家庭の事情であきらめざるを得なかった。今回は、夫や職場の理解もあって十年越しの念願がかなった形だ。

悠久の地に魅せられて

光景にも漠然と夢を描いていた。しかし、実際の砂漠は生易しいものではなかった。吹きさらす砂嵐に同行の車は足を取られ立ち往生し、昼と夜の気温の差は三十度を超えた。テントにはふるはるか、トイレすらない。「道を隔てて男は右に、女は左になんて感じてました」と笑う。自然は厳しい反面、その美しさ、スケールの大きさに心を奪われた。夜には、「この旅一番の『馳走』だったという降るよらかな星空や月が出迎えてくれた。また、成長するのに千年を要し、枯れるまでに千年を要する胡楊(こよう)という砂漠の木を見ては、古の旅人を想った。地元の子ともたちはとても人懐っこく、いつも後を追いかけてきた。その目の輝きは日本の子どもたちとは違って見えたという。」親の手伝いをよくしているようでした。自分が子どもころの日本の姿がこうだったのかも知れません。

懐かしむように半年前の貴重な体験を話す福島さん。悠久の地の魅力はまたいつか彼女を引き寄せてしまってもいい。

旭町七丁目在住。夫と二人暮らし。五十八歳



柏そごう8階連絡通路で5月20日まで写真展「ラクダと旅したシルクロード」を開催中